

WYROK TRYBUNAŁU

(szósta izba)

z dnia 16 czerwca 2005 r.

w sprawie C-349/04 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Wielkiemu Księstwu Luksemburga ⁽¹⁾**(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 2002/77/WE — Rynki sieci i usług łączności elektronicznej — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)**

(2005/C 193/12)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-349/04 **Komisja Wspólnot Europejskich** (pełnomocnicy: E. Gippini Fournier i K. Mojzesowicz) przeciwko **Wielkiemu Księstwu Luksemburga** (pełnomocnik: S. Schreiner), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 13 sierpnia 2004 r., Trybunał (szósta izba), w składzie A. Borg Barthet, prezes izby, S. von Bahr i J. Malenovský (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 16 czerwca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Nie przekazując Komisji Wspólnot Europejskich wszystkich niezbędnych informacji, które pozwoliłyby jej na potwierdzenie, że przepisy dyrektywy Komisji 2002/77/WE z dnia 16 września 2002 r. w sprawie konkurencji na rynkach sieci i usług łączności elektronicznej zostały wykonane, Wielkie Księstwo Luksemburga uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy art. 9 tej dyrektywy.
2. Wielkie Księstwo Luksemburga zostaje obciążone kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 239 z 25.9.2004.

WYROK TRYBUNAŁU

(piąta izba)

z dnia 9 czerwca 2005 r.

w sprawie C-510/04 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Belgii ⁽¹⁾**(Uchybienie zobowiązaniom Państwa — Dyrektywa 2002/6/WE — Formalności mające zastosowanie do statków — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)**

(2005/C 193/13)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-510/04, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom

Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 13 grudnia 2004 r. Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: K. Simonsson i W. Wils) przeciwko Królestwu Belgii (pełnomocnik: M. Wimmer), Trybunał (piąta izba), w składzie: R. Silva de Lapuerta, prezes izby, G. Arestis i J. Klučka (sprawozdawca), sędziowie; rzecznik generalny: P. Léger; sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 9 czerwca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Nie przyjmując w wyznaczonym terminie przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych w celu dostosowania się do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/6/WE z dnia 18 lutego 2002 r. w sprawie formalności sprawozdawczych dla statków wchodzących do i/lub wychodzących z portów Państw Członkowskich Wspólnoty, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy tej dyrektywy.

- 2) Królestwo Belgii zostaje obciążone kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 31 z 5.2.2005

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division (Patents Court), z dnia 20 grudnia 2004 r. w sprawie Yissum Research and Development Company of the Hebrew University of Jerusalem przeciwko Comptroller-General of Patents

(Sprawa C-202/05)

(2005/C 193/14)

(Język postępowania: angielski)

W dniu 9 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division (Patents Court) z dnia 20 grudnia 2004 r. w sprawie Yissum Research and Development Company of the Hebrew University of Jerusalem przeciwko Comptroller-General of Patents.

High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division (Patents Court) zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym dotyczy następujących pytań, które powstały w związku z wykładnią art. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1768/92 z dnia 18 czerwca 1992 r. dotyczącego stworzenia dodatkowego świadectwa ochronnego dla produktów leczniczych⁽¹⁾ (zwanego dalej „rozporządzeniem”):

1. Co należy rozumieć przez „produkt” w art. 1 lit. b) rozporządzenia w przypadku, gdy patent podstawowy chroni drugie zastosowanie środka leczniczego oraz w szczególności czy zastosowanie środka leczniczego ma znaczenie przy definicji pojęcia „produktu” w rozumieniu rozporządzenia?
2. Czy wyrażenie „mieszanina aktywnych składników produktu leczniczego” w rozumieniu art. 1 lit. b) rozporządzenia oznacza, że każdy składnik ma działanie lecznicze?
3. Czy mamy do czynienia z „mieszaniną aktywnych składników produktu leczniczego” w przypadku mieszaniny substancji złożonej z dwóch składników jeden z nich stanowi składnik o działaniu leczniczym w związku z określonym przeznaczeniem a drugi umożliwia podanie leku, które powoduje skuteczność leku w ramach tego przeznaczenia?

⁽¹⁾ Dz.U. L 182 z 2.7.1992, str. 1

Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego złożony postanowieniem Bundessozialgericht z dnia 10 lutego 2005 r. w sprawie Gertraud Hartmann przeciwko Freistaat Bayern

(Sprawa C-212/05)

(2005/C 193/15)

(Język postępowania: niemiecki)

W dniu 17 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Bundessozialgericht z dnia 10 lutego 2005 r. w sprawie Gertraud Hartmann przeciwko Freistaat Bayern.

Bundessozialgericht zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

- a) Czy za pracownika migrującego w rozumieniu rozporządzenia Rady Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej nr 1612/68 z w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (rozporządzenie nr 1612/68⁽¹⁾) dla okresów między styczniem 1994 r. a wrześniem 1998 r. należy uznać także obywatela niemieckiego, który zachowując swój stosunek pracy urzędnika pocztowego w Niemczech w 1990 r. przeniósł stamtąd swoje miejsce zamieszkania do Austrii i od tego czasu wykonuje zawód jako pracownik przygraniczny?
- b) Jeżeli na pytanie a) zostanie udzielona odpowiedź twierdząca:

Czy stanowi to dyskryminację pośrednią w rozumieniu art. 7 ust. 2 rozporządzenia nr 1612/68, jeżeli zamieszkały w Austrii i posiadający tamtejsze obywatelstwo niepracujący małżonek osoby określonej w pkt a) w danym czasie był wyłączony od pobierania niemieckiego zasiłku rodzinnego, ponieważ nie miał w Niemczech ani miejsca zamieszkania, ani stałego pobytu?

⁽¹⁾ Dz.U. L 257, str. 2.

Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego złożony postanowieniem Bundessozialgericht z dnia 10 lutego 2005 r. w sprawie Wendy Geven przeciwko Land Nordrhein-Westfalen

(Sprawa C-213/05)

(2005/C 193/16)

(Język postępowania: niemiecki)

W dniu 17 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Bundessozialgericht z dnia 10 lutego 2005 r. w sprawie Wendy Geven przeciwko Land Nordrhein-Westfalen.

Bundessozialgericht zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytanie: